



RÉGION ACADÉMIQUE  
OCCITANIE

MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION NATIONALE  
ET DE LA JEUNESSE

MINISTÈRE  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE  
ET DE L'INNOVATION



Toulouse, le 12 septembre 2019

L'Inspectrice d'Académie –  
Inspectrice Pédagogique Régionale Allemand

à

Mesdames et Messieurs les professeurs d'allemand  
s/c Mesdames et Messieurs les chefs d'établissements

**Rectorat**

Inspection Pédagogique  
Régionale

## **Rentrée 2019 – Informations relatives à l'allemand**

Dossier suivi par  
Sabine BERGMANN

Téléphone  
05 36 25 72 14/15/16

Fax  
05 36 25 72 11

Mél.  
[ipr@ac-toulouse.fr](mailto:ipr@ac-toulouse.fr)

75 rue Saint-Roch  
31400 Toulouse

Chères et chers collègues,

Cette lettre, qui complète la lettre de rentrée inter-langues par des informations spécifiques à l'allemand, me donne l'occasion de reprendre contact avec vous après les vacances d'été.

En ce début d'année scolaire, nous souhaitons une longue et belle retraite aux collègues cessant leur activité autour de cette rentrée, une belle poursuite de carrière à ceux qui nous ont quittés pour d'autres académies et d'autres fonctions, et nous accueillons avec plaisir celles et ceux qui découvrent ou redécouvrent notre académie. Nous présentons toutes nos félicitations aux lauréats des différents concours. Nous avons également une pensée particulière pour les collègues confrontés à la maladie.

### **Situation de l'allemand**

Il est trop tôt pour faire le point sur les effectifs des élèves germanistes et l'offre de formation ; nous vous communiquerons des éléments plus précis au mois de janvier.

L'offre de formation ne peut être maintenue que si la demande des familles est suffisante. Cela veut dire, nous le savons, que l'information sur les avantages liés à l'apprentissage de l'allemand doit être renforcée encore, notamment pendant la Quinzaine franco-allemande, en octobre 2019, pendant la Semaine de l'amitié franco-allemande en janvier 2020 et pendant la Semaine des langues vivantes étrangères en mai 2020. Je sais que vous êtes nombreux à vous engager en ce sens et je vous en remercie chaleureusement.

Il est important d'impliquer dans la promotion de l'allemand des collègues d'autres disciplines ainsi que les chefs d'établissement, afin de donner à vos actions le plus grand rayonnement. Il est également nécessaire de sensibiliser les élèves et leurs familles dès le premier degré pour l'apprentissage de l'allemand. Cela peut prendre des formes variées et être un sujet pour renforcer la liaison école-collège. Je vous invite donc à participer à cet effort de promotion.



2/3

## Orientation pédagogique

### Enseignement de spécialité

A cette rentrée, deux groupes d'enseignement de spécialité en allemand sont ouverts dans notre académie, au lycée Saint-Sernin et au lycée Toulouse-Lautrec. Il nous appartient, à tous, de faire activement la promotion pour ces deux enseignements de spécialité à Toulouse et de tenir informés les élèves intéressés par l'allemand et leurs familles. Le nombre des effectifs sera ici encore déterminant pour l'avenir de ces enseignements. Nos collègues Gisèle FOURNET et Guillaume CARBONELL seront vos interlocuteurs privilégiés pour répondre aux questions d'organisation.

### Certification A2/B1 2020

Les épreuves sur table sont prévues pour le **12 mars 2020**, de 9h à 12h.

Les épreuves orales individuelles se déroulent **entre le lundi 17 février 2020 et le vendredi 27 mars 2020** à des dates fixées au niveau des établissements.

Je vous remercie pour l'importance que vous accordez à la Certification qui est devenue au fil des années un moment fort du parcours de l'élève germaniste. Elle formalise une étape sur le chemin de l'apprentissage de l'allemand -un chemin que chaque élève parcourt à son rythme.

En ce sens, toutes les attestations d'un niveau seuil du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) sont une réussite et une motivation pour la suite. Merci de présenter la Certification en ce sens à vos élèves et d'encourager un maximum d'entre eux à s'inscrire dans cette dynamique, à la fois individuelle et collective.

### Formation continue

Certaines formations du Plan Académique de Formation (PAF) sont dites « à public désigné », c'est-à-dire que vous n'avez pas besoin de vous inscrire, vous l'êtes par mes soins :

- La Journée académique de l'allemand 2020 :  
En alternance avec l'Institut Goethe à Toulouse, nous proposons chaque année une rencontre spécifique dédiée à la formation et aux échanges didactiques autour de l'enseignement de l'allemand. Le mercredi **22 janvier 2020** aura lieu « la Journée académique de l'allemand ». Le thème de cette année sera le 30<sup>e</sup> anniversaire de la réunification. Le programme et le lieu précis vous seront communiqués en temps voulu. Je vous demande de réserver d'ores et déjà cette date pour laquelle vous serez les destinataires d'un ordre de mission.

D'autres formations proposées sont à candidature individuelle, vous devez donc vous inscrire **avant le 19 septembre 2019**, si vous souhaitez y participer :

- Echanges : construire un projet pédagogique  
Cette formation est proposée dans l'objectif de clarifier les attentes de l'OFAJ aux responsables d'échanges scolaires collectifs et de les accompagner dans leur mise en œuvre sur le terrain. Cette formation aura lieu en collaboration avec la DAREIC. Nous sollicitons également un intervenant OFAJ, au moins pour une des deux journées de formation. Les dates précises dépendent donc de la disponibilité de ce dernier. Dans la mesure du possible nous proposerons des dates avant la clôture de la saisie des projets d'échanges.
- Amener les élèves vers l'autonomie en CE et CO  
Notre collègue Virginie BARADAT vous proposera dans le cadre de cette formation des modules didactiques pour faire progresser les élèves dans les activités de compréhension. Elle prendra appui, à cet effet, sur la Certification A2/B1. Elle explicitera également le lien entre expression et compréhension, notamment en lien avec la phonétique. La formation aura lieu entre janvier et février 2020 et s'inscrit plus largement dans le contexte académique de « Dire-Lire-Ecrire ».



3/3

### **CAFFA et Certification DNL**

L'enseignement de l'allemand et les enseignants d'allemand ont permis d'impulser des évolutions pédagogiques majeures au niveau de l'évaluation et de la formation et, pour aller dans la même direction, nous devons nous inscrire aussi dans ce mouvement de promotion de la nouvelle évolution des carrières.

C'est bien pourquoi j'encourage tous les formateurs, ainsi que tous les enseignants désireux de le devenir, à s'inscrire au Certificat d'aptitude aux fonctions de formateur académique (CAFFA). Vous trouverez de plus amples informations sur <http://www.ac-toulouse.fr/cid94684/caffa.html>.

La dynamique de notre discipline dépend beaucoup d'un levier d'enseignant hautement qualifié et cela concerne aussi les collègues d'autres disciplines qui ont des connaissances et des compétences en allemand.

C'est pourquoi je vous invite à vous rapprocher, en ce sens, de vos collègues en établissement pour construire des projets interdisciplinaires avec eux et les encourager à passer la Certification DNL.

### **Assistants**

Le nombre de candidats germanophones pour devenir assistant de langue en France est en net recul et il est donc impossible de satisfaire toutes les demandes des établissements de notre académie.

Il découle de ce constat que les assistants sont affectés sur plusieurs établissements et que, de ce fait, les établissements isolés n'en bénéficient pas souvent. Je demande aux collègues en poste dans ces établissements de ne voir dans ce choix aucune forme d'ostracisme à l'égard de leurs établissements.

Je suis consciente de l'inconfort, pour les assistants, de ces affectations sur plusieurs établissements et je ne manquerai pas de leur en expliquer les raisons au moment de l'accueil. En même temps, je demande aux collègues exerçant dans des établissements accueillant conjointement un assistant de mettre tout en œuvre pour que le service de l'assistant soit le moins inconfortable possible et pour que l'assistant soit intégré à l'équipe autant que faire se peut. D'avance merci pour eux !

### **Mobiklasse**

Bienvenue à Julia VASILIEVA qui est la nouvelle animatrice de la *Mobiklasse* pour l'année scolaire 2019/20. Si vous souhaitez solliciter ses services, vous pouvez remplir le formulaire pour une demande d'animation sur le site <https://www.mobiklasse.de/registration> ou la contacter à l'adresse : [toulouse@mobiklasse.de](mailto:toulouse@mobiklasse.de)

Cette année qui commence sera l'année de la mise en place du nouveau baccalauréat et donc riche en nouveautés pour les collègues de lycée. Nous serons avec les formateurs, tous ensemble, à vos côtés.

Je sais que je peux compter sur votre engagement et je vous en remercie.  
Très cordialement,

L'Inspectrice d'Académie  
Inspectrice Pédagogique Régionale  
Allemand

Sabine BERGMANN